

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

EP 1 197 304 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
01.10.2003 Patentblatt 2003/40

(51) Int Cl. 7: B26D 5/02, B26D 1/16

(43) Veröffentlichungstag A2:  
17.04.2002 Patentblatt 2002/16

(21) Anmeldenummer: 01113941.7

(22) Anmeldetag: 07.06.2001

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 23.06.2000 DE 10030691

(71) Anmelder: CFS GmbH Kempten  
87437 Kempten (DE)

(72) Erfinder:  
• Allgayer, Michael  
87495 Pfronten (DE)

- Glänter, Roland  
87487 Wiggensbach (DE)
- Joedecke, Alexander  
87435 Kempten (DE)
- Krauss, Dieter  
87773 Marktrettenbach (DE)
- Müller, Ralf Peter  
87435 Kempten (DE)
- Kurtz, Roland  
87764 Legau (DE)

(74) Vertreter: Wolff, Felix, Dr. et al  
Kutzenberger & Wolff  
Theodor-Heuss-Ring 23  
50668 Köln (DE)

(54) **Rotierend angetriebenes Messer für eine Schneidevorrichtung, insbesondere zum Schneiden von Lebensmitteln**

(57) Die Erfindung betrifft eine Schneidvorrichtung für Produkte, insbesondere zum Aufschneiden von Lebensmitteln. Es ist ein über eine Antriebswelle rotierend angetriebenes Messer vorgesehen, welches an einem von einer weiteren Antriebswelle angetriebenen Rotor die weitere Antriebswelle planenbahnartig umläuft. Für eine kompakte Anordnung ist vorgesehen, die eine Antriebswelle als Hohlwelle auszubilden und die andere Antriebswelle in dieser zu führen.

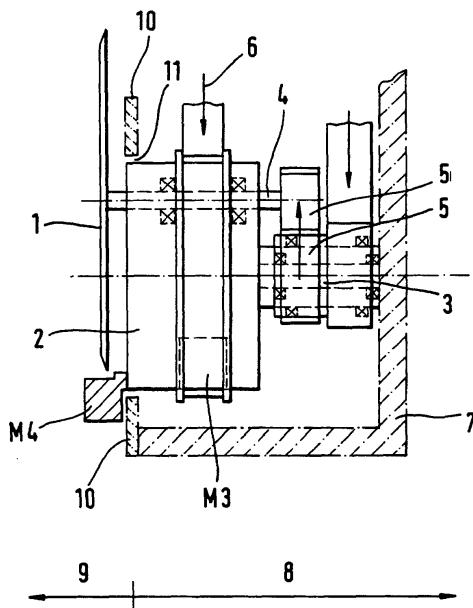


Fig. 1



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 01 11 3941

| EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE   |  |   |   |               |                             |        |          |                |              |
|--|--|---|---|---------------|-----------------------------|--------|----------|----------------|--------------|
| Kategorie  | Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile  | Betritt Anspruch  | KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7) |               |                             |        |          |                |              |
| X  | DE 23 51 980 A (NEUNER HANS)<br>30. April 1975 (1975-04-30)<br>* das ganze Dokument *<br>---   | 1-6,8-15  | B26D5/02<br>B26D1/16                    |               |                             |        |          |                |              |
| X  | US 2 414 152 A (JACKSON ALDRICH L)<br>14. Januar 1947 (1947-01-14)<br>* das ganze Dokument *<br>---  | 1-6,8-15  |   |               |                             |        |          |                |              |
| A  | US 5 649 463 A (HANSEN DAVID M ET AL)<br>22. Juli 1997 (1997-07-22)<br>* Spalte 7, Zeile 1 - Zeile 10 *<br>* Spalte 18, Zeile 40 - Zeile 60 *<br>--- | 8,10,12,<br>15  |   |               |                             |        |          |                |              |
| X  | US 3 643 718 A (SWANN WILLIAM RICHARD)<br>22. Februar 1972 (1972-02-22)<br>* Spalte 2, Zeile 1 - Zeile 12 *<br>-----                                 | 1-6,8-15  |   |               |                             |        |          |                |              |
| RECHERCHIERTE<br>SACHGEBiete (Int.Cl.7)  |  |   |   |               |                             |        |          |                |              |
| B26D   |  |   |   |               |                             |        |          |                |              |
| <p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Recherchenort</td> <td style="width: 33%;">Abschlußdatum der Recherche</td> <td style="width: 34%;">Prüfer</td> </tr> <tr> <td>DEN HAAG</td> <td>8. August 2003</td> <td>Vaglienti, G</td> </tr> </table> |  |   |   | Recherchenort | Abschlußdatum der Recherche | Prüfer | DEN HAAG | 8. August 2003 | Vaglienti, G |
| Recherchenort  | Abschlußdatum der Recherche  | Prüfer  |   |               |                             |        |          |                |              |
| DEN HAAG   | 8. August 2003   | Vaglienti, G  |   |               |                             |        |          |                |              |
| KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE  |  | T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze<br>E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder<br>nach dem Anmeldeatum veröffentlicht worden ist<br>D : in der Anmeldung angeführtes Dokument<br>L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument<br>.....<br>& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes<br>Dokument |   |               |                             |        |          |                |              |
| X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet<br>Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer<br>anderen Veröffentlichung derselben Kategorie<br>A : technologischer Hintergrund<br>O : nichtschriftliche Offenbarung<br>P : Zwischenliteratur  |  |   |   |               |                             |        |          |                |              |

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 01 11 3941

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

08-08-2003

| Im Recherchenbericht<br>angeführtes Patentdokument |   | Datum der<br>Veröffentlichung |  | Mitglied(er) der<br>Patentfamilie   |  | Datum der<br>Veröffentlichung |
|--|---|-------------------------------|--|---|--|-------------------------------|
| DE 2351980   | A | 30-04-1975                    | DE                                     | 2351980 A1  |  | 30-04-1975                    |
| US 2414152   | A | 14-01-1947                    | KEINE                                  |   |  |                               |
| US 5649463   | A | 22-07-1997                    | CA<br>DE<br>DE<br>EP<br>JP<br>US<br>US | 2154337 A1<br>69516809 D1<br>69516809 T2<br>0713753 A2<br>8118288 A<br>5974925 A<br>5697275 A | 12-04-1996<br>15-06-2000<br>19-10-2000<br>29-05-1996<br>14-05-1996<br>02-11-1999<br>16-12-1997 |                               |
| US 3643718   | A | 22-02-1972                    | KEINE                                  |   |  |                               |